



Mirage Quattro™

FULL FACE MASK

User Guide

Suomi



Mirage Quattro

Full Face Mask / Full Face mask / Full Face maske / Helmaske /
Kokokasvomaski

**Illustrations Sheet / Illustrationsblad / Illustrationsark /
Illustrasjonsark / Kuvasivu**

Note: For complete instructions, please read the text section in conjunction with the illustrations on this sheet.

Obs! Läs textavsnittet tillsammans med illustrationerna på detta blad för fullständiga anvisningar.

Bemærk: For fuldstændige anvisninger bedes du læse tekstafsnittene i sammenhæng med illustrationerne på dette ark.

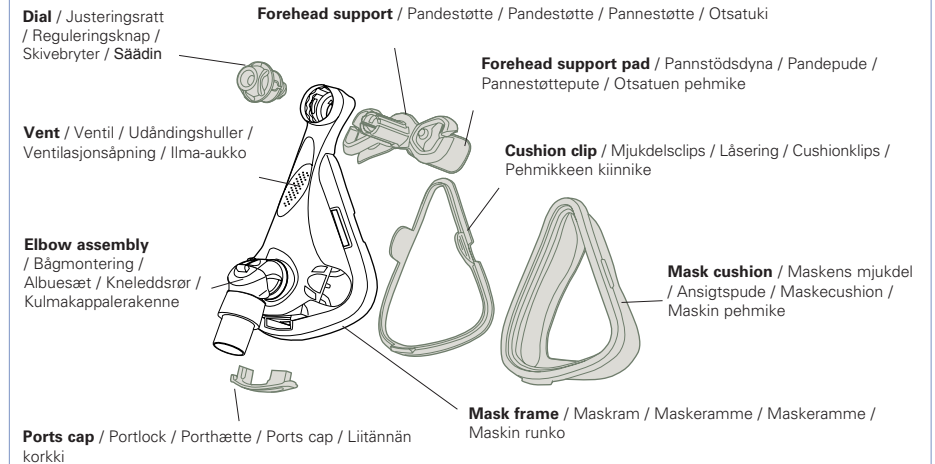
Merk! Fullstendige anvisninger får du ved å lese tekstavsnittet sammen med illustrasjonene på dette arket.

Huomautus: Jotta saisit ohjeista parhaan hyödyn, lue teksti katsoen samalla tällä sivulla olevia kuvia.

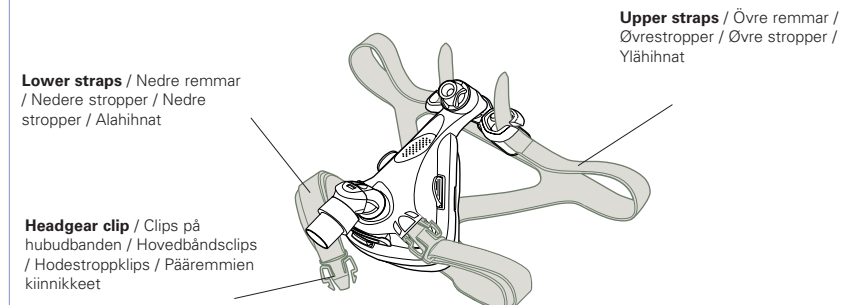
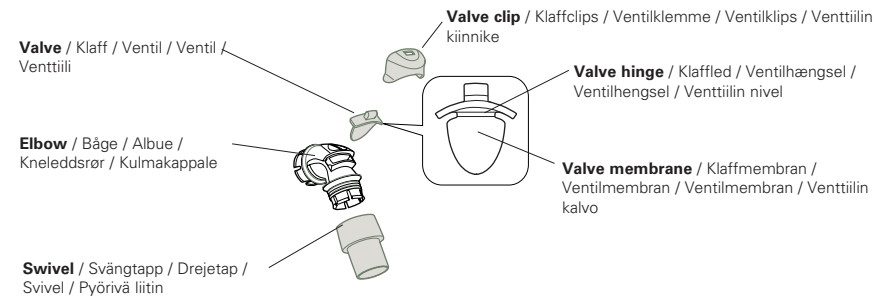
Component of: 618238/3

A

Mask parts / Maskdelar / Maskedele / Maskedeler / Maskin osat



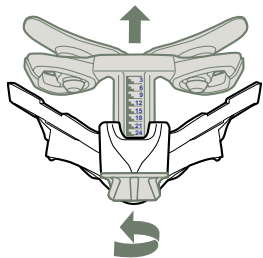
Elbow assembly / Bågmontering / Albuesæt / Kneleddsrør / Kulmakappalerakenne



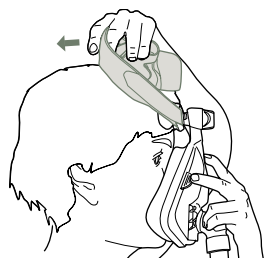
B

Fitting the mask / Mask inpassning / At tagen masken på / Tilpasse masken / Maskin sovittaminen

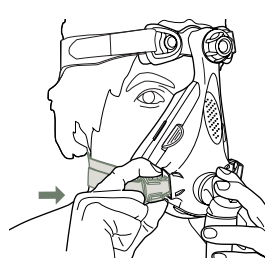
1



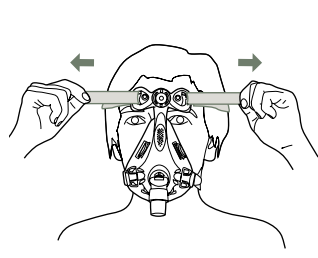
2



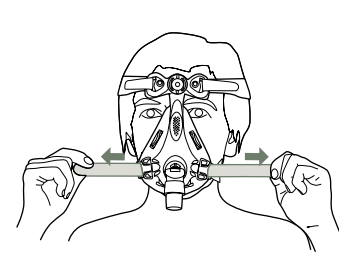
3



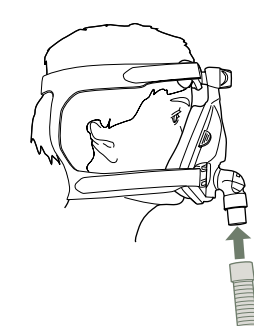
4



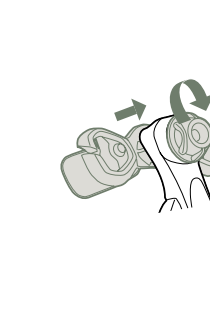
5



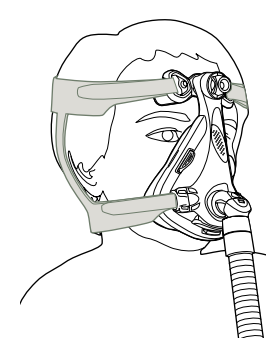
6



7



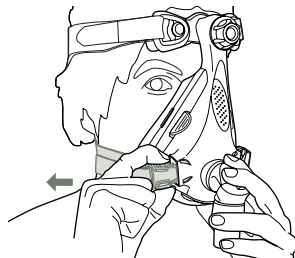
8



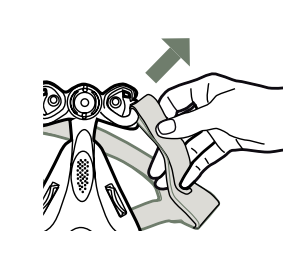
C

Disassembling for cleaning / Ta isär masken för rengöring / Adskillelse før rengøring / Demontering av masken før rengjøring / Maskin purkaminen puhdistusta varten

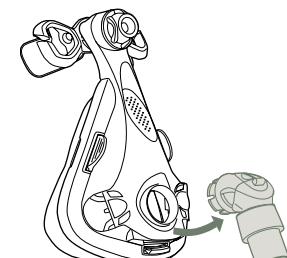
1



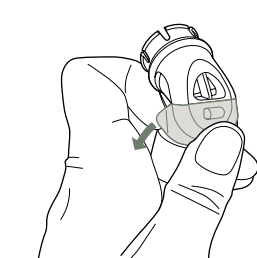
2



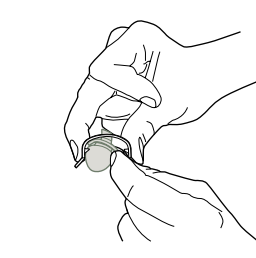
3



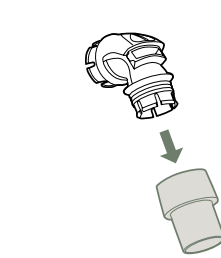
4



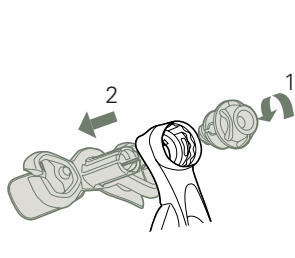
5



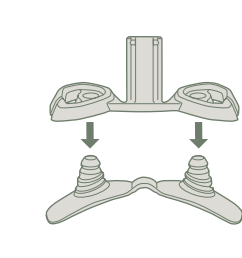
6



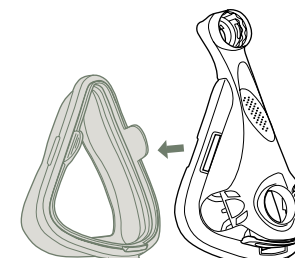
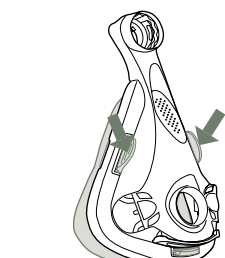
7



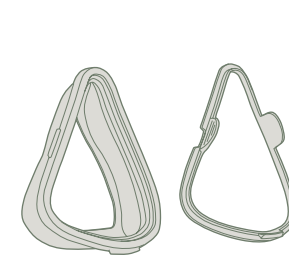
8



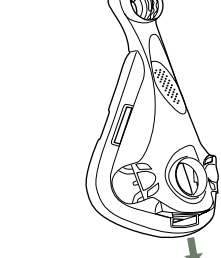
9



10



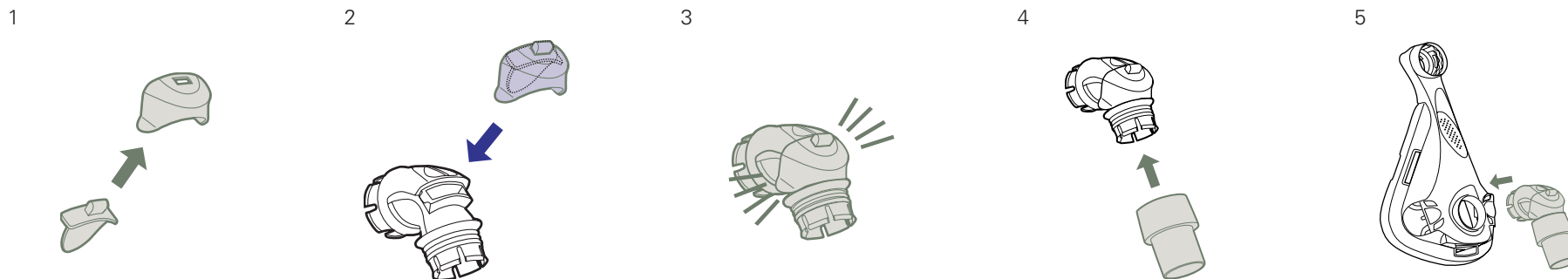
11



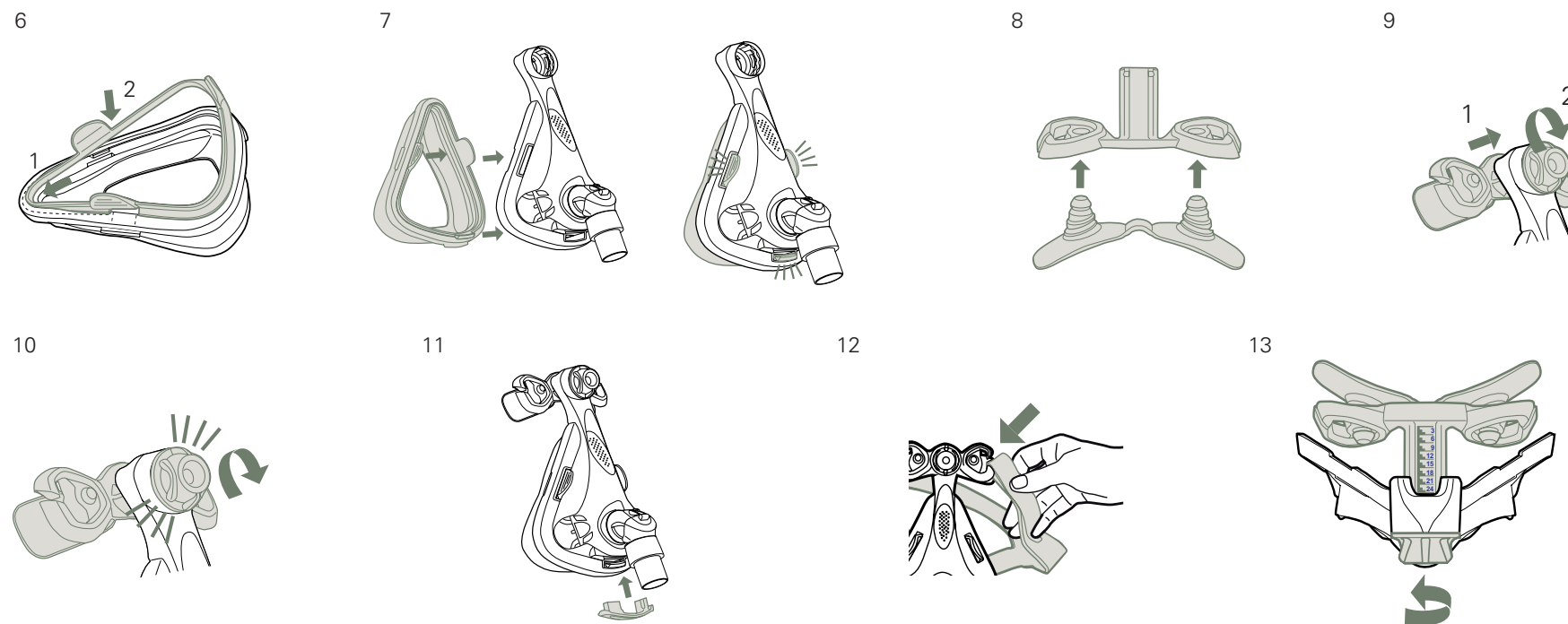
D

Reassembling the mask / Montering/ihopsättning av masken / Genmontering af masken / Sette masken sammen igjen / Maskin kokoaminen

Elbow Reassembly / Montera bågen / Genmontering af albuen / Sette kneleddet sammen igjen / Kulmakappaleen kiinnittäminen



Mask Reassembly / Montera masken / Genmontering af masken / Sette masken sammen igjen / Maskin kokoaminen



Mirage Quattro™

KOKOKASVOMASKI

Kiitos, kun olet valinnut maskiksi ResMedin Mirage Quattro -kokokasvomaskin. Mirage Quattro on nenän ja suun peittävä kokokasvomaski. Sen ansiosta saat tehokasta hoitoa, vaikka hengittäisit suun kautta.

Maskissa on ilma-aukot ja ilmaventtiili, joten pystyt edelleen hengittämään raitista ilmaa, vaikka ilmavirtaus maskiin olisi estynyt jostain syystä.

Käyttötarkoitus

Mirage Quattro ohjaa ilmavirtauksen noninvasiivisesti potilaalle hengitysteiden ylipainehoitoa antavalta laitteelta, kuten jatkuvaa hengitysteiden ylipainehoitoa antavalta CPAP-laitteelta tai kaksoispainelaitteelta.

Mirage Quattro on tarkoitettu aikuispotilaille (> 30 kg), jotka on määrätty käyttämään hengitysteiden ylipainehoitoa.

Mirage Quattro on tarkoitettu saman potilaan toistuvaan käyttöön kotiloissa ja useamman potilaan toistuvaan käyttöön sairaalassa/hoitolaitoksessa.

Ennen maskin käyttöönottoa



VAROITUKSET

- Mirage Quattro -maskia on käytettävä ammattitaitoisen henkilökunnan valvonnassa potilailla, jotka eivät pysty itse ottamaan maskia pois kasvoiltaan. Maski ei ehkä sovi sellaisten potilaiden käyttöön, joilla on aspiraation riski.
- Kulmakappale ja venttiili on suunniteltu erityisesti Mirage Quattro -maskiin ja ne ovat turvatoimintoja. Maskia ei saa käyttää, jos venttiili on rikkoutunut, koska silloin turvatoiminto ei toimi. Venttiili on vaihdettava, jos se on rikkoutunut, vääntynyt tai repeytynyt.
- Ilmareiät on pidettävä avoimina.
- Noudata tarvittavia varotoimenpiteitä lisähappea käytettäessä.

- Hapen virtaus on katkaistava, kun virtausgeneraattori ei ole käynnissä, jotta happea ei pääsisi kertymään virtausgeneraattorin kotelon sisään ja jotta ei syntyisi tulipalon vaaraa.
- Sisäänhengitysilman happipitoisuus voi vaihdella paineasetuksista, potilaan hengitystavasta, valitusta maskista, happiliitäntäkohdasta ja ilmavuodon määrästä riippuen.
- Maskin ja virtausgeneraattorin tekniset tiedot ovat lääkäriä varten, jotta hän voi tarkistaa, että ne sopivat käytettäväksi yhdessä. Jos maskia käytetään teknisistä tiedoista poikkeavalla tavalla tai muiden kuin yhteensopivien laitteiden kanssa, maskin tiiviys ja mukavuus voivat kärsiä, hoito ei ole parasta mahdollista ja ilmavuoto tai sen vaihtelut voivat vaikuttaa virtausgeneraattorin toimintaan.
- Lopeta Mirage Quattro -maskin käyttö, jos maskin jostain osasta aiheutuu JOKIN haitallinen reaktio, ja ota yhteyttä sinua hoitavaan lääkäriin tai hoitohenkilökuntaan.
- Katso asetuksia ja laitteen käyttöä koskevat ohjeet virtausgeneraattorin käyttöohjeesta.
- Maskin käytöstä voi aiheutua kipua hampaisiin, ikeniin tai leukaan tai se voi pahentaa hampaistossa jo ilmeneviä ongelmia. Mikäli oireita esiintyy, kysy neuvoa lääkäriltä tai hammaslääkäriltä.

Maskin käyttö

Valitse maskivaihtoehdoksi 'Mir Full' tai 'Full Face', kun käytät Mirage Quattro-maskia ResMedin virtausgeneraattoreiden kanssa, joissa on maskinvalinta-asetus.

Maskin sovittaminen

Kuvasivun kohdassa **A** on esitetty, kuinka maskin osat kootaan yhteen.

Kohdassa **B** on esitetty, kuinka maski on säädettävä niin, että se on mahdollisimman tiivis ja mukava. Noudata näitä ohjeita tarkasti.

- 1 Käännä otsatuen säädin asentoon 24, jossa otsatuki on täysin ulkona (**kuva B-1**).
- 2 Pidä maskia tukevasti kasvoillasi (**kuva B-2**) ja vedä pääremmit pään yli.
- 3 Aseta alemmat pääremmit korviesi alapuolelle ja kiinnitä pääremmien kiinnike maskin rungon alaosaan (**kuva B-3**).
- 4 Avaa Velcro®-tarrakiinnikkeet, vedä ylempiä pääremmejä tasaisesti niin, että ne istuvat mukavasti ja lujasti, ja kiinnitä tarrakiinnikkeet (**kuva B-4**).
- 5 Toista vaihe 4 alemmille pääremmeille (**kuva B-5**).
- 6 Testaa venttiilin toiminta sulkemalla pyörivän liittimen pää kädelläsi ja varmista, että voit edelleen hengittää vapaasti.

- 7 Liitä pääilmaletku pyörivään liittimeen (**kuva B-6**). Liitä sitten ilmaletkun vapaa pää virtausgeneraattoriin ja laita virtausgeneraattori päälle.
- 8 Käy makuulle tavanomaiseen nukkuma-asentoosi. Kierrä otsatuen säädintä (**kuva B-7**) kunnes tunnet, että maski on tasaisesti kasvoillasi. Maskin pitää tuntua mukavalta, mutta riittävän tiiviiltä. Kiristä alempia pääremmejä tarvittaessa.
- 9 Maski näkyy säädettynä kuvassa B-8.

Maskin saaminen mahdollisimman tiiviiksi ja mukavaksi

Jotta hoito olisi tehokasta, on tärkeää, että maski saadaan kasvoille mahdollisimman tiiviiksi. Jos tunnet, että maskista vuotaa ilmaa, varmista, että olet noudattanut tarkasti sovitussohjeita. Kun olet saanut maskin sopivaksi, tarkista seuraavat asiat:

- Onko maskin pehmike rypyssä jostain kohtaa? Ilma voi päästä vuotamaan maskista rypyjen kohdalta.
- Oletko puhdistanut maskin pehmikkeen hiljattain? Pehmikkeeseen kertyvä ihon rasva voi vaikuttaa tiiviyyteen.
- Ovatko pääremmit liian tiukalla? Älä yritä säätää ylempiä pääremmejä, kun lääkärisi on kiristänyt ne sopiviksi.
- Sinun pitää ehkä säätää maskia hiukan säätimellä. Merkitse säätimen asetus muistiin, kun maski tuntuu mukavalta.
- Tuntuuko siltä, että maski on liian lähellä silmiä? Tarvitset ehkä pienemmän maskin.

Jos et pysty ratkaisemaan ongelmia, tutustu ongelmienratkaisukohtaan tai kysy neuvoa lääkäritäsi. Voi olla, että tarvitset toisenkokaisen maskin.

Maskin ottaminen pois

Ota Mirage Quattro -maski pois avaamalla toinen alemmista pääremmien kiinnikkeistä ja vedä maski ja pääremmit pois pääsi yli.

Maskin purkaminen

Katso kuvasivun kohta C.

- 1 Irrota ilmaletku.
- 2 Avaa alemmat pääremmien kiinnikkeet (**kuva C-1**) ja irrota ylemmät pääremmit (**kuva C-2**). Pääremmien kiinnikkeitä ei tarvitse irrottaa pääremmeistä.
- 3 Irrota kulmakappalerakenne maskin rungosta (**kuva C-3**). On helpompia käännellä kulmakappaleen alaosa irti maskin rungosta kuin vetää kulmakappale suoraan pois.
- 4 Irrota venttiilin kiinnike kulmakappaleesta (**kuva C-4**).

- 5 Nosta venttiili irti venttiilin kiinnikkeestä (**kuva C-5**). Älä irrota venttiiliä vetämällä kalvosta.
- 6 Irrota pyörivä liitin kulmakappaleesta (**kuva C-6**).
- 7 Merkkää ylös säätimen asento seuraavaa käyttökertaa varten.
- 8 Kierrä säädin kokonaan auki ja irrota se ja vedä otsatuki pois maskin rungosta (**kuva C-7**).
- 9 Irrota otsatuen pehmikkeet otsatuesta (**kuva C-8**).
- 10 Purista ja työnnä pehmikkeen kiinnikkeiden ylempiä sivu-ulokkeita irti maskin rungosta. Käännä kiinnikkeet irti maskista ja vedä ne varovasti ulos (**kuva C-9**).
- 11 Ota pehmike irti kiinnikkeestään (**kuva C-10**).
- 12 Irrota liitännän korkki maskin rungosta (**kuva C-11**).

Maskin puhdistus kotikäytössä

Huomautukset:

- Maski ja pääremmit voidaan puhdistaa vain pesemällä ne käsin.
- Pääremmit voidaan pestä irrottamatta niiden kiinnikkeitä.



VAROITUS

- Älä käytä aromaattisia aineita sisältäviä nesteitä tai tuoksuöljyjä (esim. eukalyptusöljyä tai eteerisiä öljyjä), valkaisuaineita, alkoholia tai voimakkaasti tuoksuvia aineita (esim. sitrusöljyjä) maskin minkään osien puhdistuksessa. Näistä aineista jäljelle jääviä höyryjä voi joutua sisäänhengitysilmaan, jos maskin osia ei huuhdota kunnolla. Ne voivat myös vaurioittaa maskia aiheuttamalla siihen murtumia.
- Älä silitä pääremmejä silitysraudalla, koska niiden materiaali ei kestä kuumuutta, vaan vaurioituu.

Päivittäin/jokaisen käyttökerran jälkeen

Jotta maski olisi mahdollisimman tiivis, pehmikkeestä tulisi poistaa kaikki kasvoista irronnut rasva ennen käyttöä.

Pese maski käsin hieromalla sitä varovasti lämpimässä (30 °C) vedessä, jossa on mietoa pesuainetta tai astianpesuainetta.

Älä väännä venttiiliä puhdistuksen aikana, koska venttiilin kalvo tai nivel voi vaurioitua tai revetä. Käsittele venttiiliä varoen.

Puhdista ilma-aukko tarvittaessa pehmeällä harjalla.

Huuhto osat hyvin vesijohtovedellä ja anna niiden kuivua suoralta auringonvalolta suojattuina. Älä liota maskia.

Kerran viikossa

Pese pääremmit käsin hieromalla niitä varovasti lämpimässä (30 °C) vedessä, jossa on mietoa pesuainetta tai astianpesuainetta. Huuhtelee hyvin ja anna kuivua suoralta auringonvalolta suojattuina.

Maskin puhdistaminen toista potilasta varten

Mirage Quattro -maski on desinfioitava tai steriloitava ennen kuin sitä aiotaan käyttää toisella potilaalla. Kaikki muut osat, paitsi pääremmit, on valdoidu kestämään enintään 20 desinfiointi- tai sterilointikertaa jotakin seuraavista menetelmistä käyttäen:

- Lämpödesinfiointi lämpötila/aika-yhdistelmää 93°C / 10 minuuttia käyttäen
- Kemiallinen desinfiointi (esim. Cidex™ OPA tai Cidex Plus™)
- STERRAD™-sterilointimenetelmä (esim. 100S tai NX).

Ennen kuin pääremmejä aiotaan käyttää toisella potilaalla, ne on pestävä huolellisesti kohdassa "Maskin puhdistus kotikäytössä" olevien ohjeiden mukaisesti.

Tarkat desinfiointi- ja sterilointiohjeet saatavissa ResMedin nettisivuilta osoitteessa www.resmed.com/masks/sterilization. Ohjeisiin on perehdyttävä ennen kuin maskia aiotaan käyttää toisella potilaalla.

Maskin kokoaminen

Katso kuvasivun kohta D.

Ennen kuin kokoat maskin, tarkista, että kaikki osat ovat puhtaita ja kuivia. Tarkista, että venttiili ei ole vaurioitunut, vääntynyt tai revennyt, ja että mikään muista osista ei ole vaurioitunut tai murtunut. Vaihda vaurioituneet osat.

Taipuisa PVC-muovi sisältää aineosia, jotka voivat vaurioittaa maskin materiaaleja. Jos maskin kanssa käytetään jatkuvasti taipuisaa PVC-letkua, on tarkastettava, ettei liitäntäkohdassa ole halkeamia. Vaihda vaurioituneet osat.

Kulmakappaleen kiinnittäminen

- 1 Laita venttiili kiinnikkeeseensä (kuva D-1).
- 2 Työnnä venttiilin kiinnike kulmakappaleeseen (kuva D-2). Varmista, että molemmat puolet napsahtavat paikalleen (kuva D-3).
- 3 Laita pyörivä liitin kulmakappaleen päähän (kuva D-4).
- 4 Laita kulmakappale koottuna (kuva D-5) maskin runkoon.

Maskin kokoaminen

- 1 Kiinnitä pehmikkeen kiinnike maskin pehmikkeen uritettuun reunaan. Aloita kiinnittäminen yläosasta ja jatka sitten pehmikkeen ympäri painaen kiinnike kiinni pehmikkeeseen (kuva D-6). Varmista, että pehmike ei jää ryppyyn tai kierteelle kiinnikkeen kohdalta.

- 2 Kohdista pehmikkeen kiinnike maskin rungon kanssa. Työnnä pehmikkeen kiinnike maskin runkoon varmistaen, että kaikki kolme kiinnityskohtaa napsahtavat paikalleen (**kuva D-7**).
- 3 Työnnä otsapehmikkeet lujasti otsatukeen (**kuva D-8**).
- 4 Laita otsatuki paikalleen maskin runkoon ja kierrä säädintä myötäpäivään tapin ympärillä (**kuva D-9**). Käännä säädintä, kunnes se napsahtaa (**kuva D-10**). Varmista, että säädin on suorassa maskin runkoon nähden.
- 5 Laita paikalleen liitännän korkki (**kuva D-11**).
- 6 Kiinnitä ylemmät pääremmit pujottamalla ne lenkkeihin (**kuva D-12**).
- 7 Käännä säädintä, kunnes saat näkyviin lukeman, jota käyttäen maski on mukava ja tiivis (**kuva D-13**).

Säilytys

Varmista, että maski on täysin puhdas ja kuiva ennen kuin pistät sen säilytykseen pidemmäksi aikaa. Säilytä maskia viileässä paikassa suojattuna suoralta auringonvalolta.

Hävittäminen

Mirage Quattro -maskissa ei ole käytetty mitään vaarallisia valmistusaineita ja se voidaan hävittää tavallisen kotitalousjätteen tavoin.

Ongelmien selvittäminen

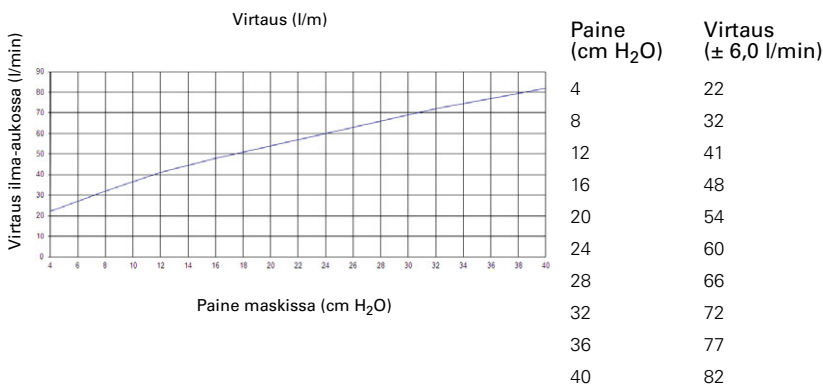
Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
Maski ei ole täysin tiivis tai tuntuu epämukavalta	Maskin pehmike voi olla likainen.	Puhdista pehmike kohdan "Maskin puhdistus kotikäytössä" ohjeiden mukaan.
	Maski on ehkä laitettu kasvoille väärin tai se on säädetty väärin.	Noudata tarkkaan kohdassa "Maskin sovittaminen" olevia ohjeita. Tarkista, että pääremmejä ja säädintä ei ole kiristetty liikaa. Avaa säädintä lisätäksesi leukaan kohdistuvaa puristusta. Kierrä säädintä kiinnipäin lisätäksesi nenänvarteen kohdistuvaa puristusta.
	Maskin pehmike on vinossa kiinnikkeessään.	Tarkista pehmikkeen kiinnitys ja kiinnitä se uudestaan.
	Maskin pehmike ei ole kohdallaan tai se on rypyssä.	Varmista, että pehmike on kohdallaan ja että siinä ei ole ryppejä: avaa pääremmien kiinnike, tarkista pehmike ja laita maski uudelleen kasvoillesi.
	Maski on väärän kokoinen.	Mainitse asiasta lääkärillesi.
Maskista lähtee liikaa melua	Ilma-aukot ovat kokonaan tai osittain tukossa.	Puhdista ilma-aukot kohdan "Maskin puhdistus kotikäytössä" ohjeiden mukaan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
	Venttiili on koottu väärin.	Kokoa venttiili uudelleen.
	Pehmikettä ei ole kiinnitetty kauttaaltaan.	Tarkista pehmikkeen kiinnitys.
	Maski on koottu väärin.	Kokoa maski uudelleen.
	Venttiili on revennyt tai vääntynyt, eikä ole tiivis.	Vaihda venttiili.
Säädin on laitettu paikalleen maskin runkoon ennen otsatukea	Asennusvirhe.	Paina säätimen pohjaa kovaa alustaa vasten, kunnes säädin irtoaa rungosta.

Tekniset tiedot

Huomautus: Maskin osat eivät sisällä lateksia tai PVC- tai DEHP-materiaaleja.

Paine/virtaus-käyrä



Huomautus: Virtaus ilma-aukossa voi vaihdella valmistusvaiheessa tehtyjen muutosten takia.

Kuollutta tilaa koskevat tiedot

Kuollut tila on maskin tyhjä tilavuus pyörivään liitimeen saakka.

Maskin kuollut tila vaihtelee pehmikkeen koon mukaan. Suurikokoisessa maskissa se on 242 ml.

Standardit

EY-direktiivin 93/42/EEC luokan IIa mukainen CE-merkintä.

ISO 14971, ISO 13485, ISO 10993-1 ja ISO 17510-2.

Hoitopaine

4 – 40 cm H₂O

Sisään- ja uloshengityksen virtausvastus,

kun antiasfyksiaventtiili(AAV) on avattuna ilmakehään.

Sisäänhengitys virtausnopeudella 50 l/min 0,8 cm H₂O

Uloshengitys virtausnopeudella 50 l/min 0,8 cm H₂O

Virtausvastus

Mitattu paineenlasku (nimellinen)

virtauksella 50 l/min: 0,5 cm H₂O

virtauksella 100 l/min: 1,6 cm H₂O

Ääniteho

Maskin A-painotettu ääniteho on 28 dBA.

Käyttöympäristö

Käyttölämpötila: +5 °C – +40 °C

Ilmankosteus: 10% – 95%:n suhteellinen ilmankosteus, ei kondensoituva

Varastointi- ja kuljetuslämpötila: -20 °C – +60 °C

Säilytys- ja kuljetusilmankosteus: 10% – 95%:n suhteellinen ilmankosteus, ei kondensoituva

Maskin koot

(Maski täysin koottuna kulmakappaleineen – ei pääremmejä)

koko	korkeus (mm)	leveys (mm)	syvyys (mm)
erittäin pieni	176	109	108
pieni	186	109	108
keskikokoinen	196	109	108
suuri	206	109	108

Huomautus: Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tietoja ilman ennakoilmoitusta.

Symbolit

Maski ja sen pakkaus



Huomio! Perehdy mukana tulleisiin ohjeisiin.

LOT

Eräkoodi

REF

Luettelonumero

EC REP

Valtuutettu edustaja Euroopan unionin alueella



Ei sisällä luonnonkumia (lateksia)



Ilmankosteusrajat



Lämpötilarajat



Valmistaja

Käyttöohje



Ilmaisee varoitusta tai huomioitavaa seikkaa ja varoittaa vammautumisen mahdollisuudesta tai ilmaisee erityistoimenpiteet laitteen turvallista ja tehokasta käyttöä varten.

Tilaustiedot

Tuotenro Osa

Koko maski

61208	Mirage Quattro -kokokasvomaski, <i>Erittäin pieni</i> - Eurooppa 2
61209	Mirage Quattro -kokokasvomaski, <i>Pieni</i> - Eurooppa 2
61210	Mirage Quattro -kokokasvomaski, <i>Keskikokoinen</i> - Eurooppa 2
61211	Mirage Quattro -kokokasvomaski, <i>Suuri</i> - Eurooppa 2

Varaosat

61270	Maskin runko, <i>Erittäin pieni</i> (1 kpl)
61271	Maskin runko, <i>Pieni</i> (1 kpl)
61272	Maskin runko, <i>Keskikokoinen</i> (1 kpl)
61273	Maskin runko, <i>Suuri</i> (1 kpl)
61274	Pehmikkeen kiinnike, <i>Erittäin pieni</i> (1 kpl)
61275	Pehmikkeen kiinnike, <i>Pieni</i> (1 kpl)
61276	Pehmikkeen kiinnike, <i>Keskikokoinen</i> (1 kpl)
61277	Pehmikkeen kiinnike, <i>Suuri</i> (1 kpl)
61282	Kulmakappale (1 kpl)
61286	Venttiili (AAV) + kiinnike (1 kpl)
61287	Venttiili (AAV) + kiinnike (10 kpl)
61288	Otsatuki (1 kpl)
61289	Säädin (1 kpl)
61290	Pehmike + kiinnike, <i>Erittäin pieni</i> (1 kpl)
61291	Pehmike + kiinnike, <i>Pieni</i> (1 kpl)
61292	Pehmike + kiinnike, <i>Keskikokoinen</i> (1 kpl)
61293	Pehmike + kiinnike, <i>Suuri</i> (1 kpl)
61294	Kulmakappalesarja (kulmakappale, venttiili, kiinnike ja pyörivä liitin) (1 kpl)
61295	Liitännän korkki (2 kpl)
61296	Liitännän korkki (10 kpl)
16565	Pyörivä liitin (1 kpl)
16118	Pääremmit, <i>Pienet</i> (1 kpl)

Tuotenro	Osa
16117	Pääremmit, <i>Keskikokoiset</i> (1 kpl)
16119	Pääremmit, <i>Suuret</i> (1 kpl)
60115	Pääremmien kiinnike (2 kpl)
60116	Pääremmien kiinnike (10 kpl)
60123	Otsatuen pehmike (1 kpl)
60124	Otsatuen pehmike (10 kpl)

Eurooppa 2 – Englanti, ruotsi, tanska, norja, suomi, unkari, puola, kreikka.

Kuluttajansuojan mukainen takuu

ResMed ilmoittaa noudattavansa kaikkia Euroopan unionin alueella myytäviä tuotteita koskevia EU-direktiivin 1999/44/EG nojalla tunnustettuja kuluttajansuojaa koskevia lakeja ja Euroopan unionin jäsenmaiden vastaavia kansallisia lakeja.

**Manufacturer:**

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip

Mirage and Mirage Quattro are trademarks of ResMed Ltd and Mirage is registered in U.S. Patent and Trademark Office.

Velcro is a registered trademark of Velcro Industries B.V. STERRAD and CIDEX are trademarks of Johnson & Johnson. Alconox is a trademark of Alconox Ltd. Neodisher Medizyme is a trademark of Chemische Fabrik Dr Weigert. Aniosyme is a trademark of Laboratoires Anios.

© 2017 ResMed Ltd.

CE 0123

618238/3 2017-12
MIRAGE QUATTRO
USER
EUR 2 - FIN



618238